

文化、康樂及體育事務委員會2010/2011年度財政報告 (截至2011年1月4日)

現有活動計劃

序號	項目名稱	已獲撥款(\$)	已支出(\$)	預計支出(\$)
1	轉撥至2010/11年度賬目下的工作計劃	1,436,442	1,433,027	1,433,027
2	康樂及文化事務署撥款	6,000,000	3,826,604	5,841,754
3	觀塘節及其他綜合活動撥款 (詳情見附件二)	1,340,000	932,355	1,051,046
4	撥款予5個主要地方團體	1,630,455	904,774	1,597,846
5	撥款予地方組織及地區節資助計劃	1,785,773	931,664	1,696,484
6	撥款予互助委員會/業主立案法團	1,420,429	935,898	1,349,408
7	撥款予觀塘健康城市督導委員會	725,000	390,736	688,754
8	撥款予分區委員會	840,000	267,887	823,200
9	青少年暑期活動統籌委員會及撲滅罪行委員會	258,350	127,153	247,417
10	撥款予地區文化活動資助計劃	402,820	185,406	382,679
11	元宵慶祝活動*	280,000	0	0
12	新春酒會	100,000	0	85,000
13	分區聯誼活動*	35,000	0	0
14	花卉展覽(綠化推廣攤位)	12,000	0	10,000
15	慶祝國慶活動	600,000	155,000	570,000
16	賀回歸酒會	100,000	80,494	80,494
17	賀回歸綜合晚會*	110,000	74,898	0
18	觀塘盃2010乒乓球比賽	30,000	15,000	30,000
19	2010觀塘節知己良朋齊齊唱^*	100,000	97,160	0
20	迎觀塘區節舞蹈比賽之舞出艷陽天2010(共4場)^*	100,000	100,000	0
21	迎觀塘節飛一般管弦樂2010^*	100,000	98,515	0
22	觀塘新魅力	140,000	70,000	100,000
23	第三屆全港運動會地區代表隊支援項目	52,000	0	42,000
24	觀塘區議會啦啦隊代表隊	7,200	0	7,200
	總計	17,605,469	10,626,571	16,036,309

(II) 整體情況

(a) 2010/2011年度所獲撥款(\$)	14,607,000
(b) 現有活動計劃已獲撥款(\$)	17,605,469
(c) 現有活動計劃已支出(\$)	10,626,571
(d) 現有活動計劃預計支出(\$)	16,036,309
(e) 盈餘/超支 = [(a)-(d)]	-1,429,309

註：

^ 上表第19-21項活動(包括2010觀塘節知己良朋齊齊唱、迎觀塘區節舞蹈比賽之舞出艷陽天2010及迎觀塘節飛一般管弦樂2010)已被納入為「2010觀塘節」活動。

* 上表第11、13、17項及第19-21項的開支將以觀塘區議會多元化社區活動撥款支付。

文化、康樂及體育事務委員會工作計劃狀況註釋 (以序號排列)

1. 轉撥至 2010/11 年度帳目下的工作計劃

- 撥款以支付本委員會去年未完成的工作計劃。

2. 康樂及文化事務署活動撥款

- 活動於全年舉行。

3. 觀塘節及其綜合活動撥款

- 活動已於 2010 年 9 月 4 日至 10 月 23 日舉行。

4. 撥款予 5 個主要地方團體

- 活動於全年進行。

5. 撥款予地方組織及地區節資助計劃

- 活動於 2010 年 5 月至 2011 年 1 月舉行。

6. 撥款予互助委員會/業主立案法團

- 活動於 2010 年 7 月至 2011 年 1 月進行。

7. 撥款予觀塘健康城市督導委員會

- 活動於 2010 年 4 月至 2011 年 3 月舉行。

8. 撥款予分區委員會

- 活動於 2010 年 6 月至 2011 年 3 月進行。

9. 青少年暑期活動統籌委員會及撲滅罪行委員會

- 活動於全年舉行。

10. 撥款予地區文化活動資助計劃

- 活動於 2010 年 5 月至 2011 年 1 月舉行。

11. 元宵慶祝活動

- 活動將於 2011 年 2 月 17 及 19 日舉行。

12. 新春酒會

- 活動將於 2011 年 2 月 17 日舉行。

13. 分區聯誼活動

- 活動將於 2011 年 2 月至 3 月間舉行。

14. 花卉展覽 (綠化推廣攤位)

- 活動將於 2011 年 3 月 12 至 13 日及 3 月 19 至 20 日舉行。

15. 慶祝國慶活動

- 活動於 2010 年 10 月舉行。

16. 賀回歸酒會

- 活動已於 2010 年 7 月 5 日舉行。

17. 賀回歸綜合晚會

- 活動已於 2010 年 7 月 4 日舉行。

18. 觀塘盃 2010 乒乓球比賽

- 活動已於 2010 年 12 月舉行。

19. 2010 觀塘節知己良朋齊齊唱

- 活動於 2010 年 9 月 25 日、10 月 31 日、11 月 6 日及 11 月 7 日舉行。

20. 迎觀塘區節舞蹈比賽之舞出艷陽天 2010

- 活動已於 2010 年 8 月 29 日、9 月 12 日、9 月 25 日、及 10 月 13 日舉行。

21. 迎觀塘節飛一般管弦樂 2010

- 活動已於 2010 年 9 月 3 日舉行。

22. 觀塘新魅力

- 活動已於 2010 年 10 月 19 日舉行。

23. 第三屆全港運動會地區代表隊支援項目

- 活動於 2010 年 11 月至 2011 年 5 日舉行。

24. 觀塘區議會啦啦隊代表隊

- 活動將於 2011 年 2 月 20 日舉行。

(A) 由文化、康樂及體育事務委員會撥款進行的宣傳活動

	活動名稱	日期	地點	實際支出	預算	主辦／籌辦機構
1.	觀塘節活力大使培訓	8 月下旬	觀塘區	118,930.06	150,000	觀塘民政事務處／ 觀塘區議會
2.	巴士電視廣告	9 月至 10 月	港九新界	120,000.00	120,000	觀塘民政事務處／ 觀塘區議會
3.	製作宣傳品	8 月至 10 月	觀塘區	164,271.99	220,000	觀塘民政事務處／ 觀塘區議會
4.	派發汗衣	8 月中至 10 月	觀塘區	118,800.00	150,000	觀塘民政事務處／ 觀塘區議會

(B) 由文化、康樂及體育事務委員會撥款進行的戶外及室內活動

	活動名稱	日期	地點	內容	實際支出	預算	主辦團體
1.	中西經典 金曲夜	2010 年 9 月 12 日 (星期日)	九龍灣 室內運動場	歌唱表演	281,473.22	350,000	觀塘民政事務處 ／觀塘區議會
2.	粵劇匯演	2010 年 9 月 15 日 (星期三) 下午 2 時 30 分 晚上 7 時 30 分	高山劇場	足本粵劇	206,734.11	250,000	觀塘民政事務處 ／觀塘區議會
3.	說書人生 講座	2010 年 10 月 14 日 (星期四)	觀塘社區中心 禮堂	陶傑先生 主持講座	40,836.37	100,000	觀塘民政事務處 ／觀塘區議會

(A) + (B) 款項由文康會撥款資助 合共\$1,340,000，共支出 1,051,045.75 元。

(C) 由文化、康樂及體育事務委員會撥款進行的地區團體冠名活動

	活動名稱	日期	地點	內容	預算(元)	實際開支 (元)	籌辦團體
1.	2010 觀塘節知 己良朋齊齊唱	2010 年 9 月至 10 月	觀塘區	綜合表演 暨卡拉 OK	10,000	97,160	觀塘文化、康 樂、體育及藝 術聯會及 九龍社團聯會 觀塘地區委員 會
2.	迎觀塘區節舞 蹈比賽之舞出 艷陽天 2010	2010 年 8 月 29 日 2010 年 9 月 12 日 2010 年 9 月 25 日 2010 年 10 月 13 日	觀塘區	舞蹈比賽	10,000	100,000	九龍婦女聯會
3.	迎觀塘節飛一般 管弦樂 2010 (前名為樂韻悠揚 管弦樂表演)	2010 年 9 月 3 日 (星期五)	青年廣場 (柴灣)	管弦樂表 演	10,000	98,515.4	觀塘區文娛康 樂促進會

(C) 款項由文康會撥款資助 合共\$300,000，共支出 295,675.4 元。